Name of Claimant SASAKI, Ino Case 1058

Custodian File 8079

REAL PROPERTY											Total
Greater Vancouver		Rural (except V.L.A.)			V.L.A. (except Mission Village)			V.L.A. Mission Village			
Sale Price	5% thereof & 12.50	Sale Price	10% there-of	Charges 12.50 & Comm.	Sale Price	Total Award 80% of all Sale Prices		Sale Price	Total Award 125% of all Sale Prices:		
						% of Total	Amount		% of Total	Amount	
1350.00	67.50 12.50										480.00

PERSONAL PROPERTY								
Motor Vehicles		Boats and Boat Gear						
Sale Price	25% thereof	Sale Price	Nelson Bros. 23.5% of Sale Price	Other Sales 28.5% of Sale Price	Equipment charges paid to purchasers in error. Repay to owners	Amount of Claims for Boat Gear Declared & Not Found & Recorded Now Missing	45% of amount in next preceding column	

NETS						
Total award for Nets plus Sale Price	Total Claim for Nets Sold, Declared Not Found and Recorded Now Missing	Percentage Total Award to Total Claim	Claim for Nets Sold Declared Not Found, & Recorded Now Missing	Apply % ratio to Claim	Deduct Custodian Sale Price	

MISCELLANEOUS CHATTELS								
Claim for goods Sold By Auction	Sale Price of Goods Sold By Auction	Rebates of charges 30% of Sale Price	Ratio in % of Sale Price to Claim	Claim for goods Declared Not Found, Recorded Now Missing, & Sold Not Paid	Application of % ratio to amount in next preceding column	Sale Price of goods Sold by Tender	12% of Sale Price	
			46%	162.00	74.52			74.52

TOTAL RECOMMENDATION	554.52

CASE NO: 1058.

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION

Toronto, Ontario

May 19th, 1948.

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF

(MRS.) INO SASAKI.

PROCEEDINGS AT HEARING.

CASE NO: 1058.

IN THE MATTER OF THE "INQUIRIES ACT"

PART 1, REVISED STATUTES OF CANADA 1927, CHAPTER 99.

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION

B E F O R E

(THE HONOURABLE MR. JUSTICE H.I. BIRD, COMMISSIONER).

10

Toronto, Ontario,

May 19th, 1948.

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF

(MRS.) INO SASAKI.

PROCEEDINGS AT HEARING.

20 APPEARANCES:

J.W.G. HUNTER, Esq.,	appearing for the Dominion Government.
R.A. BEST, Esq.,	appearing for the Claimant.

A. WATSON, Esq.,	Secretary.
MRS. F.L. HANDFORD,	Official Interpreter.
T.P. HORROBIN, Esq.,	Official Reporter.

30

MR. BEST: With your permission, my lord, I have the husband of the claimant here who is actually more familiar with the claim.

THE COMMISSIONER: Very well. You might call the claimant herself first to identify the statement. What is it, a chattelclaim?

MR. BEST: As a matter of fact, my lord, there are three separate claims, real estate other than farm, a business, and chattels. Could I have her identify each?

10

THE COMMISSIONER: Have her sworn and request that her husband testify on her behalf.

(MRS). INO SASAKI, the claimant herein, being first duly sworn, testified through the Interpreter as follows:

DIRECT EXAMINATION BY MR. BEST:

Q Mrs. Sasaki, is that your signature?

A Yes.

Q And was that form prepared upon your instructions?

20

A Yes.

(STATEMENT MARKED EXHIBIT NO. 1).

Q And is that your signature, and was that form prepared upon your instructions? A: Yes.

Q I understand you prefer to have Mr. Sasaki testify for you; is that the situation? A: Yes.

THE COMMISSIONER: Very well.

MR. BEST: Thank you, my lord.

(Witness aside)

30

KIKASABURU SASAKI, a witness called on behalf of the claimant herein, being first duly sworn, testified through the Interpreter as follows:

MR. BEST: I am producing, my lord, as Exhibit 1 the statement as to real estate other than farm. In this case, my lord, it was just a question to know which form to use, because actually these premises included a house, greenhouse, and approximately 2¼ acres. We used the "other than farm" form and it might perhaps have been more accurate to use the farm form.

10

DIRECT EXAMINATION BY MR. BEST:

Q Mr. Sasaki, I understand that you conducted a nursery and greenhouse business at Dollarton, North Vancouver, is that correct? A: Yes, a nursery.

Q And it was from those premises that you grew small plants and I take it sold them to florists?

A Yes, I sold to florists as well as sold them for my own account.

MR. BEST: My lord, I would like to draw it to your

20 attention that on the original claim the claimant has claimed some $9,220.00, I believe, for land and buildings. He has now instructed us to revise that claim downwards. You will notice on Exhibit 1 he is claiming $6000.00 for the land and premises and buildings.

THE COMMISSIONER: I see.

MR. BEST: Q: Actually these were your business premises, isn't that the situation, Mr. Sasaki? That is where

30 you conducted your business, and it was also your home?

A I resided in Vancouver, and I had someone in charge at Dollarton.

Q I see. Then did you rent this four room house?

A Yes.

Q He did rent the house? A: He rented it.

Q For how much, Mr. Sasaki? A: $25.00 a month. I rented it cheaply because I wanted the lessee to look after the place for me. The person

10 who rented the house was to watch the place for me.

THE COMMISSIONER: I take it he rented it after he was evacuated?

MR. BEST: Yes. I think he has misunderstood the question.

THE COMMISSIONER: Would you put the question to him?

Q He rented the house after the date of his evacuation, is that it? A: Before I was evacuated. Just before evacuation.

MR. BEST: Q: Then did he, or some member of his family, occupy the house before the war?

20 THE COMMISSIONER: He said he had a person in charge of the Dollarton operation. Presumably that person occupied the house. You can lead him, if you wish, but it isnot material.

MR. BEST: I see, my lord. From the way he answered the question I took it he rented the house, apart from the business, before the war, but perhaps that is not the case.

Q The man who ran your place at Dollarton lived in the house on the premises, is that the situation?

30 A Yes.

MR. BEST: I see. If my friend has the valuation, he might care to put it in, my lord.

MR. HUNTER: I will file the appraisal of the North Vancouver Realty (E.N. Copping) Limited in which he values the property at $1450.00 as of October 1st, 1943.

(APPRAISAL MARKED EXHIBIT NO. 2).

MR. BEST: Q: Mr. Sasaki, according to the valuation made by the North Vancouver Realty Company, there is a considerable amount of land in the immediate vicinity of your place which is held by the Municipality and is to be sold for taxes. Is that the case?

10

THE COMMISSIONER: Have you the appraisal there? Here, Mrs. Handford, is the appraisal. Just read it to him. A: Well he says in connection with this vacant land it was overgrown and he had to open it up himself and clear it himself.

20

THE COMMISSIONER: He has not understood your question.

Q Is there other land around about his own that is owned by the Municipality and being offered for sale by the Municipality?

A He says there is land there.

Q What does he know about it? A: My lord, could my husband just help.

THE COMMISSIONER: This is a matter, as I see it, of virtually no importance, Mr. Best.

MR. BEST: Well, I would submit, my lord, that apparently this is a very inadequate appraisal. The whole

30

basis of it is that there apparently was vacant land for sale, which may or may not affect the value of his property. I don't see how it does myself.

THE COMMISSIONER: It would in this way, Mr. Best. If, in the particular area, of a municipality, there was a great part of the land that was held by the municipality, having been surrendered to it for taxes, it is obvious the land that was privately
10 owned would not have much value because the municipality could find no value for the rest.

THE INTERPRETER: He says there was plenty of land around his place, but he doesn't know anything about it.

THE COMMISSIONER: Q: He does not know who owns it?

A No, he doesn't.

THE COMMISSIONER: Now, I can tell you, Mr. Best, that Dollarton is a settlement nearly 20 miles from North Vancouver, and between North Vancouver and Dollarton there are countless acres unoccupied.

20 Q Was the mill still operating at Dollarton when you were evacuated? A: Yes.

THE COMMISSIONER: The only excuse for a population at Dollarton is the operation of a fairly large mill. I have forgotten who the owner is.

THE INTERPRETER: He says it is quite close to Deep Cove.

THE COMMISSIONER: Q: Which, the mill was close to Deep Cove, or your place was close to Deep Cove?

A In the same neighbourhood.

30 Q Yes, but is your land close to Deep Cove? How far

away? A: Quite close.

MR. BEST: I am submitting, my lord, as Exhibit 3, the personal property business claim.

(STATEMENT MARKED EXHIBIT NO. 3).

MR. HUNTER: My lord, I would submit on the strength of Exhibit 3 that it is outside of the terms of reference, the stock-in-trade having been sold by the claimant for a thousand dollars.

THE COMMISSIONER: I do not know how you can justify claims such as this. I have told you that before, Mr. Best, but if you want to put it in, go ahead.

MR. BEST: I may be mistaken, but what my friend says is news to me. There is an attached list of merchandise from which I understood was to be left there to be disposed of by the Custodian. I frankly admit that we can't claim for goodwill because the business wasn't sold.

THE COMMISSIONER: What is the basis of the claim?

MR. BEST: The basis of the claim is certain merchandise valued at a total of $507.00 which was left in the store premises.

THE COMMISSIONER: No, this document is a claim for $2000.00 for estimated value of goodwill.

MR. BEST: Well, my lord, I am withdrawing that. We can establish from the claimant that no business existed at the time the Custodian took over and that the merchandise listed on the attached sheet was the only merchandise there. Now, if what my friend says is true, that the whole of the merchandise was sold, then obviously we have no

claim at all; but that is not my understanding of the situation.

MR. HUNTER: I have a copy of the agreement here.

MR. BEST: Q: Mr. Sasaki, this claim is for your florist business at 2356 West 4th Avenue?

A Yes.

Q Did you sell the whole business before evacuation, or did you sell part of it and leave the list of merchandise you have left with us to be sold and disposed of by the Custodian?

10

A I sold what I could and the remainder I left behind in Dollarton.

MR. HUNTER: It will have to be identified. This is a written copy furnished by the tenant, who is one of the parties to it.

THE COMMISSIONER: These are matters which should have been disposed of byyourself, Mr. Best.

MR. BEST: My lord, I am afraid my friend, if I may say so, is a little premature. Apparently this document pertains to the nursery business.

20

THE COMMISSIONER: What are we dealing with?

MR. BEST: We are dealing with a florist business in Vancouver, two entirely different things, my lord.

THE COMMISSIONER: It was one business, was it not? That is he produced his goods in Dollarton and apparently he had a store supplied from the North Vancouver nursery, the store being operated in Vancouver.

MR. BEST: We don't admit that, my lord. The claimant says he had two businesses, one at Dollarton where he grew small stuff and some he used and some he

30

sold to other florists, and then sold some stuff through his florist business in Vancouver.

THE COMMISSIONER: What is the claim that is being presented under Exhibit 3? Is that the 4th Avenue business?

MR. BEST: It has nothing whatever to do with Dollarton.

THE COMMISSIONER: Q: Find out from the witness what was done with the florist business on 4th Avenue in Vancouver? A: I sold the business, and what was left after the sale I took over to Dollarton.

THE COMMISSIONER: In the face of that, Mr. Best, do you still press for a claim of goodwill?

MR. BEST: No, my lord, I don't.

THE COMMISSIONER: Is this something that counsel might not have discovered, rather than learing about his case before me? I am fast losing patience with this kind of thing.

MR. BEST: I am very sorry, my lord. I am afraid that the claimant -- I won't attempt to blame him any more than myself -- we simply didn't understand one another. I understood that he had two separate businesses which had very little, if anything, to do with one another, and I am quite prepared now to move for an amendment to abandonthe goodwill and rely on that list of merchandise which I have always understood was not sold to this man Hall.

THE COMMISSIONER: I will deal with these documents independently. The list of merchandise will not be part of Exhibit 3, is that the situation?

MR. BEST: Well, my lord, as you wish. It isn't

included im the chattel claim.

THE COMMISSIONER: You better have him identify it.

MR. BEST: Q: Mr. Sasaki, this list of merchandise, where was it left? A: In the house.

Q In the house at Dollarton? A: Yes.

Q And was that list of goods sold to Mr. Hall?

A No.

Q It wasn't sold to Mr. Hall? It was left in the house there and the Custodian to your knowledge took it over, did he?

A It was left in Dollarton.

MR. BEST: I would put that in as Exhibit 4.

(LIST MARKED EXHIBIT NO. 4).

THE COMMISSIONER: I take it your contention is that this list of goods covered by Exhibit 4 was sold by the Custodian at less than the fair market value, is that orrect?

MR. BEST: Well that is correct, my lord. Now, there is a list of chattels on the original claim form to which I would like to bring your Lordship's attention.

THE COMMISSIONER: Is that in addition to those covered by Exhibit 4?

MR. BEST: It is, my lord, yes. In Exhibit 4 is a breakdown of that first group, my lord.

THE COMMISSIONER: Wait one moment. Let us be sure of what we are talking about. There is a memo showing merchandise left at Mr. A.H. Hall's, Dollarton, value $500.00.

MR. BEST: Yes.

THE COMMISSIONER: Are those the goods that are covered

by Exhibit 4?

MR. BEST: Those are the goods that are covered by Exhibit 4, my lord, but you will notice Exhibit 4 is a little more complete than that list.

THE COMMISSIONER: Yes.

MR. BEST: Now I would like to file the personal chattel claim form as another exhibit and frankly admit, my lord, that if the goods were left with Mr. Hall as per the claim and left with Mr. Aoki and Mr. Nurakami as per the claim, there is some doubt as to whether they can come within the terms of reference.

10

THE COMMISSIONER: The only way we can determine it is by bringing out the evidence, so let us find out what the facts are.

MR. BEST: Q: Mr. Sasaki, you are claiming for certain chattels, first of all, which were left at Dollarton with Mr. Hall including two stoves and two beds and bookcases. Now, what was the arrangement? Were those goods to be turned over by Mr. Hall to the Custodian, or what arrangement did you make with him? A: I leased the whole thing to Mr. Hall, and I don't know what happened after that.

20

Q Does that include the furniture? A: Yes.

Q Now the chattels that you have shown left with Mr. Aoki at 1934 Triumph Street, what about them?

A I handed them over to the Custodian.

Q And they were left in those premises with other goods which belonged to other Japanese Canadians

30

given to Mr. Young.

Q And these are shown on the claim as having been at 110 Moncton Street, is that right?

A Yes.

MR. HUNTER: It is submitted, my lord, that the real property was sold for its fair market value. It is submitted that the vast majority of these chattels now claimed for were not declared as to specific items, nor were they declared as to place, and it was through the deliberate neglect of the claimant that these items were not declared to the Custodian and accordingly they were not found. It is submitted that they were left in the custody, control or management of some person other than the Custodian appointed by the owner, and that accordingly only those chattels which have come under the custody, control or management of the Custodian are within the terms of reference.

I would file the analysis of personal property claim as Exhibit 6.

(ANALYSIS MARKED EXHIBIT NO. 6).

CROSS-EXAMINATION BY MR. HUNTER:

Q Is that your wife's signature on this J.P. form, Mr. Sasaki? A: Yes.

Q And the information given in this form was pursuant to her instructions? A: Yes.

MR. HUNTER: I would point out, my lord, that in this J.P. form which is dated the 7th of May, 1942, that under the statement of personal property

owned certain goods are declared but they are all shown as being "now located at 1934 Triumph Street, Vancouver, B.C., and the key is in the care of Mr. Haribe, 1863 Triumph Street, Vancouver." The list there would appear to correspond with the list shown in the claim form for Mr. S. Aoki, and which are now valued at $307.00.

(J.P. FORM MARKED EXHIBIT NO. 7).

Q These chattels for which your wife is claiming, they all belong to your wife, is that correct?

10

A Yes.

Q And can you tell me why your wife never declared these things to the Custodian which were left with Mr. A.H. Hall? A: They were not reported because Mr. Hall was looking after the whole matter.

Q He undertook to look after your personal property that was stored with him, did he?

A Yes.

20 Q Now why didn't your wife declare this property which she left at Murakami's at Steveston?

A Because he thought that the manager's son would look after the matter for him.

Q It was left in the manager's son's charge, was it?

A Yes.

Q I see. Did he occupy that building that it was left in? A: Yes.

Q So these things which were left in Steveston were actually in the custody of this man, were they?

30= A Yes.

Q What was his name? A: I don't know.

MR. HUNTER: The real property, my lord, was advertised in catalogue No. 427, and the one bid received was an amended bid actually for $1350.00. The first bid that was received was from Albert H. Hall for $850.00. He was the tenant, my lord, and he was of course advised they had an independent appraisal and they couldn't accept anything under $1450.00. His was the only bid received.

10 He then raised his bid to $1350.00 and that was approved and accepted.

THE COMMISSIONER: Did you have a re-appraisal before accepting the bid at a lower figure than the initial appraisal?

MR. HUNTER: There doesn't appear to have been. The first bid was September 20th, 1943, and the next bid was April 22nd, 1944. There had been no bids in the meantime. Actually he was apparently buying it on behalf of Marjorie Sylvia MacLean to whom

20 the deed was made, and it was sold as of the 1st of May, 1944, to her.

Q I have two photographs here, Mr. Sasaki, Are these photographs of your Dollarton property?

A This is a picture of my greenhouses and this is a picture of my home.

MR. HUNTER: I tender these two as Exhibit 8.

(PHOTOGRAPHS MARKED EXHIBIT NO. 8).

Q Before you left, you sold the stock-in-trade, that is the plants, and so forth, to Mr. Hall for a

30 thousand dollars?

A Yes.

Q And it was part of the agreement under which you sold him those that he could use any of the tools and equipment around there, though they remained your property? A: Yes.

MR. BEST: He hasn't made any claim for tools.

MR. HUNTER: Q: No. And was it also part of the agreement that he would have the use of the furniture?

A Yes.

10 Q Now this furniture that was left with Mr. A.H. Hall, that furniture was left in the house for the use of Mr. Hall. It is shown in the claim form as left with Mr. Hall. A: Yes.

MR. HUNTER: As far as the Steveston chattels are concerned, my lord, these, as I mentioned earlier, were not declared. All the advice the Custodian had on them was a letter from the claimant's solicitor, Mr. Young, Albert H. Young of Vancouver, advising them he had received a letter from his client

20 saying, "There are ten packages (tin and wood containers, cardboard boxes and wicker trunk) marked Sasaki either with the English alphabet or with the Japanese characters", and showing the Japanese characters and stating what they contained, and so on, and asking the Custodian to make arrangements to have those delivered to him and to send all the packages to 262 Powell Street, Komura Brothers, and he would have them re-packed and forwarded to Slocan. The Custodian forthwith attended to it

30 and ten packages were sent to Mr. Young, care of

Komura Brothers, 269 Powell Street, who acknowledged receipt of them, and that was the end of it as far as the Custodian was concerned.

THE COMMISSIONER: That is the whole ten packages were taken from the Steveston premises?

MR. HUNTER: Yes. Apparently the claimant now claims that there are these packages and items shown on the form at the bottom for which he is claiming $500.00 as missing from those boxes. I assume that is the claim.

THE COMMISSIONER: Is that Exhibit 4?

MR. BEST: No, my lord, it is the bottom group of chattels shown under the name Murakami in the original claim.

THE COMMISSIONER: Yes, I see.

MR. HUNTER: And as I understand it from my learned friend, the contention now is that from those ten boxes which were taken from those premises and delivered to the claimant's solicitor, these items had vanished.

Q Is that so, Mr. Sasaki?

A How many?

Q There were ten cartons? A: Out of the ten, three are missing.

THE COMMISSIONER: But you say that Young received ten?

MR. HUNTER: He received them all, my lord.

THE COMMISSIONER: Have you any receipt from Young?

MR. HUNTER: Merely a sort of a blanket receipt in which he says, "I have your letter of the 16th instant, and I thank you for arranging with your Steveston representative to bring to Vancouver from

Steveston, the personal effects of Mrs. Ino Sasaki.

"I have paid the Richmond Transfer account for $2.50 yesterday and I enclose one of this firm's triplicate receipts. If there is any expense in bringing the rest of the items belonging to Mrs. Sasaki, please let me know."

I don't know what the receipt shows. 9cartons, it looks like, household effects, 269 Powell Street from Steveston. However, there is a memorandum here from the Custodian's representative showing that the ten things constituted one Japanese tea box and nine carton boxes.

THE COMMISSIONER: I think perhaps it would be as well to put in such correspondence as you have so that the claimant's counsel is aware of what evidence might be led in regard to it.

MR. HUNTER: There is quite a bundle of correspondence, my lord, but I think possibly it should all go in as one exhibit.

THE COMMISSIONER: Very well.

MR. HUNTER: You might call this the correspondence re chattels at Steveston. What they amount to is this, that the letter is received from the solicitor, Young, instructions are given by the Custodian to his field men who see that these are shipped. We then get an advice that nine cartons are shipped, and a cartage receipt to that effect.

(LETTERS MARKED EXHIBIT NO. 9).

MR. HUNTER: These are some of the items, my lord, about

which I have earlier made the submission that these were left under the custody, control or management of someone other than the Custodian.

THE COMMISSIONER: Yes.

MR. HUNTER: As far as the merchandise valued at $500.00, and the household furniture and effects left with Mr. Hall is concerned, the submission is they were not declared. The Custodian had no reason to find them and never, in fact, did find them, and at no time was the Custodian advised that they were there.

Q You didn't advise the Custodian that these things had been stored with Mr. Hall?

A No.

MR. HUNTER: So that the submission, or at least the position the Custodian takes, my lord, is that the only things declared were those in the J.P. form, Exhibit 7, showing that certain goods were stored at 1934 Triumph Street. Now, insofar as those are concerned, they were inexplicably mixed up with a number of other Japanese and were sold. At least everything that was found there was sold and certain things sold were put in the suspense account, but it was impossible to decide whose were whose.

Q Did you label your articles which you left at 1934 Triumph Street? A: No.

Q Was there any way of telling that they belonged to Mrs. Sasaki rather than to any other Japanese?

A It was labelled and piled up in one pile.

Q Where was it piled? A: In the Triumph Street house basement.

Q Was there somebody living at Triumph Street when you left them there? A: Yes, there wassomebody living there.

Q Who was living there? A: A Mrs. Uchida.

Q Why did you leave them at 1934 Triumph Street?

A I was living there before evacuation.

10 Q I see. And you just left them there when you were evacuated, is that it? A: I left them there but reported them to the Custodian.

Q Yes, but you weren't told to leave them there by the Custodian? A: The Custodian didn't tell me to leave them there but I left them there and reported them.

Q And there were some other Japanese living in the house at the same time you were living there?

A Yes, but they left at the same time as I did.

20 Q And they left their furniture there?

A Yes.

Q What kind of a label did you put on this pile in the basement? A: On a piece of wood, a wooden label.

Q What did you put on the label?

A Just my name.

Q In English or Japanese? A; In English.

MR. HUNTER: I see. I don't know what to suggest in this case, my lord. Certain goods were obviously

30 sold, and possibly they belonged to the claimant.

THE COMMISSIONER: You might get the names of the other persons who left their goods in those premises?.

MR. HUNTER: Well I think already this matter has been taken up by the claimant and he has been asked to itemize or to identify items on the auction sheets which belong to him.

THE COMMISSIONER: Without success?

MR. HUNTER: Without success.

Q You had some correspondence with the Custodian's office to try and identify your items on the auction sheets, did you? A: I wrote to the Custodian but they replied they were busy at the time and would let me know later.

Q Who else was in the house at the time that you were there, and I presume you were evacuated together? Who else lived there? A: Tanaguchi, Uchida, --

Q What was Tanaguchi's first name?

A Kay Tanaguchi.

THE COMMISSIONER: Q: Was there something about Uchida as well? A: Uchida.

Q What was his initial or his first name?

A I don't know her initial, but it was a Mrs. Uchida.

Q Were they the only two people who left goods in the house besides yourself?

A Only three.

THE COMMISSIONER: I do not think you can get very much further, Mr. Hunter.

MR. HUNTER: No. I suppose the only thing is for the Custodian to send them the auction sheets and ask

them to pick out what belongs to them. That is all, my lord.

THE COMMISSIONER: Any re-examination?

MR. BEST: No, my lord, except the claimant has already stated in relation to the goods left with Mr. Murakami that he did, as my friend points out, get most of them, but the ones he is claiming he hasn't received, and I would like to direct attention to the letter from Mr. Young in which he says, "If there is any expense in bringing the rest of the items belonging to Mrs. Sasaki, please let me know".

10

THE COMMISSIONER: Undoubtedly Young will be called in Vancouver.

MR. HUNTER: That letter is on file there, my lord, in the correspondence, and I read it into the record.

THE COMMISSIONER: That is all, Mr. Sasaki.

(Witness aside)

(PROCEEDINGS ADJOURNED SINE DIE)

20

I hereby certify the foregoing to be a true and accurate transcript of the proceedings herein.

T. P. Horrobin

"T.P. HORROBIN"
Official Reporter.

30

Case 1058 DEC - 2 1947

IN THE MATTER OF a Commission to Investigate Claims of Japanese Canadians for Property Losses.

TO: The Commissioner,
Office of the Custodian,
Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B.C.

ACKNOWLEDGED

8079 Toronto

57

Pursuant to the notice issued on the 26th day of September, 1947, I submit the following claim:

(1) NAME SASAKI (Print) Surname INO Given Name MRS. (RCMP) Reg. No. 09223.

(2) Pre-Evacuation Address 2356 - 4TH AVE. WEST, VANCOUVER, B.C.

(3) Present Address 175 ELM ST., TORONTO, ONTARIO.

(4) REAL ESTATE

(a) Street Address (if any) DOLLARTON, NORTH VANCOUVER, B.C. (City or Municipality, Province)

(b) Legal description (lot number, block number, section number, etc.)
LOT 1, BLOCK No. 3, SUB. J, D.L. 230, G.I. N.W.D.

(c) Type of Real Property (cross out words which do not apply):
(i) ~~Farm~~
(ii) Residence + Type of business GREENHOUSES & NURSERY.
(iii) Business
(iv) Any other type of property (describe)

(d) What was your interest in the property (e.g., sole owner, life tenant, joint tenant, owner of one half or one third interest, leasehold, etc.) SOLE OWNER.

(e) Fair market value at date of sale (estimate this to the best of your ability):
(i) Land - - - - - - - - - - - - - - - - $ ~~3608.00~~ 6000
(ii) Buildings - - - - - - - - - - - - - - - - $ ~~5611.50~~
(iii) If business, put value on business as going concern (including land and buildings, tenancies, chattels, fixtures, stock-in-trade, goodwill and accounts receivable) - - - - - - - - - - - - - - - $ 2000.00
(iv) Total value (if you cannot give separate values for lands and buildings just fill in total value) - $ ~~12,094.50~~ 11,219.50
(v) Amount at which Custodian sold property and credited your account - - $ ~~1,273.43~~ 1,350.00
(f) Loss (This figure is arrived at by deducting item (v) from item (iv) - - - $ ~~10,821.07~~ 9,869.50

(5) PERSONAL PROPERTY

(a) Place or places at which property was left by the claimant at date of evacuation DOLLARTON, NORTH VANCOUVER, B.C.; 1934 TRIUMPH ST. VANCOUVER, B.C.; FORMER A. MURAKAMI RESIDENCE MONCTON ST., STEVESTON, B.C.

(b) Type of premises in which property left (e.g., house, warehouse, garage, shed, church basement, etc.)
HOUSES.

(c) How stored or packed at time of evacuation FURNITURE AS IS; HOUSEHOLD GOODS, FURNISHINGS, CLOTHES IN CARTONS.

(over)

(d) In whose care was property left at date of evacuation by the claimant. (This question refers to the terms of reference which exclude claims where the property was lost, destroyed or stolen while under the custody, control or management of any person other than the Custodian appointed by the owner of the property. It involves some definite arrangement whereby you appointed someone to take care of the property and such person accepted the responsibility of so doing. Unless such an arrangement was made the question should be answered "in no one's care") SEE ATTACHED FORM.

(e) Itemized description of personal property which is the subject of the claim:

1. FURNITURE, HOUSEHOLD GOODS AT DOLLARTON RESIDENCE Estimated Value $ 350.00
2. FURNITURE (BED, TABLES, DRESSER ETC.) AT 1934 TRIUMPH ST. VANCOUVER, B.C. Estimated Value $ 450.00
3. CLOTHING, HOUSEHOLD GOODS - A. MURAKAMI RESIDENCE MONCTON ST., STEVESTON B.C. Estimated Value $ 550.00
4. Estimated Value $
5. Estimated Value $
6. Estimated Value $
7. Estimated Value $
8. Estimated Value $
9. Estimated Value $
10. Estimated Value $

TOTAL CLAIM FOR PROPERTY LOSS $ 1350.00

N.B.—If you cannot list all the items here prepare a separate list with values set out opposite each item and attach it to the form. The item "personal property" includes shares, bonds, mortgages, loans, notes and all other forms of property not included in real estate.

(f) Total claim including real and personal property (this figure can be arrived at by adding items 4(f) and 5(e) - $ ~~13,444.50~~ ~~13,171.07~~ 8/11/49 5/19.50

(6) (a) Place at which claimant prefers to be heard. (Vancouver, Kamloops, Nelson, Lethbridge, Moose Jaw, Winnipeg, Toronto or Montreal.)

TORONTO

(b) Do you require the services of an interpreter at the hearing? Yes or no YES.

N.B.—This Declaration must be sworn before a Commissioner, Notary Public or other person entitled to take declarations. All lawyers are qualified to do so.

DOMINION OF CANADA)
of)
TO WIT:)

I, Ino Sasaki of the City
of Toronto in the Province of Ontario

DO SOLEMNLY DECLARE THAT:

The information set out in the form above is true and correct to the best of my knowledge, information and belief and I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true, and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath, and by virtue of 'The Canada Evidence Act".

DECLARED before me at the City)
of Toronto)
in the County of York)
this 25th day of November)
A.D. 1947. R A Best) A Commissioner &c. Ino Sasaki

N.B. — THIS FORM FULLY COMPLETED AND SWORN BEFORE A COMMISSIONER SHOULD BE MAILED BY REGISTERED MAIL TO THE COMMISSIONER, c/o THE OFFICE OF THE CUSTODIAN, ROYAL BANK BLDG., VANCOUVER, B.C., BEFORE NOVEMBER 30th, 1947. IF YOU CANNOT MAIL IT BEFORE THIS DATE SET OUT BELOW REASONS FOR THE DELAY.

November 25, 1947.

Mrs. Ino Sasaki

A.H.Hall, Lessee of Dollarton Greenhouse and Nursery and later purchaser of property (1944) and under Custodian's control. (This pertains to furniture under 5(e)1.)

S.Aoki residence, 1934 Triumph St., Vancouver, B.C. Notified Custodian with list of goods left at above address. (This pertains to 5(e)2.)

A.Murakami residence, Moncton St., Steveston, B.C. Custodian not notified at date of evacuation, but Custodian took matter in hand later when I tried to gain possession of goods. Custodian could not locate 3 cartons of goods (5(e)3.) Custodian should know responsible party renting premises where goods were stored.

November 25, 1947.

Mrs. Ino Sasaki

Merchandise left a Mr. A. H. Hall's - Dallarton, B.C.

1 box	vases, artificial wreaths, flower bowles and still ornaments (to put in the bowles to stand the flowers)
1 box	artificial stuffed pidgeons
1 box	fish food (goldfish)
1	big bowl with fish food in it
1 box	with goldfish varieties
16	goldfish tubs
Other odds and ends	

see Ex 4.

Value $500.00

Furniture and Household goods at Mr. A. H. Hall's - Dallarton, B.C.

1	stove	book case
2	beds	study desk
1	chesterfield	utensils
table and chairs		cupboards

Value $350.00

Mr. S. Aoki's , 1934 Triumph Street, Vancouver, B.C.

2	beds	table and chair
1	davenport	1 desk
1	dresser	kitchen goods
1	bureau	screens

Value $450.00

Mr. A. Nurakami, Moncton Street, Stevenston, B.C.

Material and cloths		room ornaments
6	sheets	silverware set
100	records	dish set
3	bed covers	

all sent to your by lorry

Value $550.00

Mr. Sasaki, Ino
(Claimant's Name)

REAL ESTATE
(Other than farm)

09223
Reg. No.

pe of Premises House, Store, etc.)	No. of Rooms	Type of Finish	Use of Premises	Size of Lot	When Purchased	Date of Purchase
use & green houses nursery.	House--4 rooms.	Frame Shingle	Dwelling and Nursery business.	2.11 acres.	1933	Nov.1933.

Type of Locality	Cost Price	Improvements made by Claimant		Estimated Value Date of Sale
Suburban Residential	$670.45 for house and land.	Built following greenhouses--Piped water into house & installed telephone and lines. 1934 20 x 100 Cost 1936 20 x 50 $3062.50 12 x 15 10 x 15 $99.00 9 x 12		$6000.00

ents re upkeep of premises:

Garage, woodshed, boiler house and chicken house--$850.00

Claimant ooerated the property as a nursery business and kept it in excellent condition. Land ed to ~~akk~~ grow flowers and very highly fertilized and cultivated. A tremendous amount of work has gone into the nd and buildings.

ents re Appraiser's report not covered above: Property was bought in depth of the depression very cheaply because the previous ner owed a great deal in back taxes which the claimant paid. This property supported a prosperous green house and rsery business from which the claimant and her husband and four children made a reasonably good living. represents an investment of time and labour over a period of 10 years.

EXHIBIT No. 1058-1
DATE 19 may 1948
FILED BY R. a. Besh

Ino Sasaki
Signature

1058 - 2

NORTH VANCOUVER REALTY(E.N.COPPING)LTD

EXHIBIT No.

19 May 1948

DATE

FILED BY J.W.G.Hunter

143 Lonsdale Avenue

NORTH VANCOUVER, B. C.

October 1st 1943

F.G.Shears Esq.,
Director,
Office of the Custodian,
506 Royal Bank Bldg,
Hastings & Granville Sts.,
Vancouver, B. C.

Re Catalogue "C" No.427
(Dollarton, Lot 1, Block 3/J,D.L. 230)

Dear Sir:-

I have inspected the above and value it, land and improvements at $1450.00.

In submitting this figure I have taken into consideration that vacant tax sale land of which there is considerable in the vicinity is for sale at half its assessed value (tax free for the current year).

For the most part the buildings are in a deteriorated condition but it is thought that this valuation makes due allowance for this.

Yours very truly,

NORTH VANCOUVER REALTY (E.N.COPPING) LTD
Per "E.N.Copping"

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

July 14th 1948

G. J.

Mrs. Sasaki, Ino
(Claimant's Name)

PERSONAL PROPERTY
(Business)

09223
Reg. No.

Type of BUSINESS	Location	Gross Turnover 1941	Average Mark Up	Net Income 1941	Estimated Value of Goodwill
Florist (Eno Florist)	2356 W. 4th Ave. Vancouver.	$12,000.00	50%	$2,500.00	$2000.00

Description of Stock-in-trade at evacuation (Attach inventory with cost prices)

See attached list

Whether prices mentioned are wholesale or retail:

I PURCHASED THE BUSINESS

Date of Purchase	Price	Value Stock Date of Purchase	Value of Furniture equipment and Fixtures at date of purchase	Value of Goodwill at date of purchase:
Commenced business in 1928.				

Furniture equipment and fixtures acquired after purchases:

Description	Date Acquired	New or Used at Date Acquired	Price Paid	Condition when Evacuated:	Estimated value at date of Evacuation:

abandoned

claim

List of Accounts Receivable and Accounts collected by Custodian Attached:

No list given to Custodian.

EXHIBIT No. 1058-3.
DATE 19 May 1948
FILED BY R. a. Best

Method of Storage and Arrangements Made at Time of Evacuation:

Additional comments, if any:

A profitable business operated in conjunction with the wholesale business at Dollarton.

Ino Sasaki
Signature

MERCHANDISE

1 Box with	5	Flower Vases	2.00	10.00	
	7	"	2.75	19.25	
	6	"	1.50	9.00	
1 Box with	9	Flower Vases	.95	8.55	
	6	" per pair	1.25	7.50	
	2	"	4.50	9.00	
	5	Flower Bowls	1.35	6.75	
1 Box with	95	Artificial Stuffed Pigeons	.50	47.50	
	82	"	.75	61.50	
	55	"	1.00	55.00	
1 Box with	500	Gold Fish Food	.02½	12.50	
	1	Glass Bowl (holds 7 gallons)		5.00	
	300	Fish Food (put in bowls)	.02½	7.50	
1 Box with	100	Gold Fish Novelties	.10	10.00	
	16	Gold Fish Tubs	.75	12.00	
1 Box with	20	Artificial Wreaths (3inch diameter)	1.75	35.00	
	12	" (4inch diameter)	2.25	27.00	
	5	" (5inch diameter)	2.95	14.75	
	80	Brass Jardenier	2.25	18.00	
	5	" "	4.35	21.75	
	18	Brass Vases	.75	13.50	
	25	" "	.50	12.50	
	48	Brass Tray	1.75	84.00	$507.55

EXHIBIT No. 105-8-4
DATE 19 may 1948
FILED BY R. A. Best

sasaki, Ino
(Claimant's Name)

PERSONAL CHATTELS

09223
Reg. No.

iption of Major Items particularly of goods stolen or destroyed)	Approximate Date Purchase	New or Used When Purchased	Price Paid	Condition when Evacuated	Estimated value at Date of Evacuation
Stove	1933	Used	$20.00	Good	$10.00 ✓
Stove	1936	New	60.00	Good	40.00 ✓
Sofa	1933	Used	15.00	Fair	7.50 ✓
Beds	1933	New	65. & 70.	Good	50.00 ✓
Beds	1939	New	65. & 70.	Good	100.00
Davenport	1937	New	50.00	Good	35.00
Dresser	1937	New (wholesale)	20.00	Good	15.00
Bureau	1937	New	18.00	Good	12.00
Box cloths & ilverware & dishes	Various times	Most of it new.	700.00	Good	500.00

See list attached to claim for break down.

n of Storage of Goods:

(1) Left at home at Dollarton--Property rented to Mr. Hall.
(2) Stored in school at 1934 Triumph St. with chattels of others.
(3) Left at home of A. Murakami, MonctonSt., Steveston B. C.---got some of them.

atement as to Chattels not Described above:

(1) Several other things left at Dollarton home. - See list attached to claim for valuations.
(2) Several other items stored there also. - See list attached to claim for valuations.

Comments, if any:

(3) Got all other goods sent through Mr. Young except above items.

EXHIBIT No. 1058-5
DATE 19 may 1948
FILED BY R a Best

Ino Sasaki
Signature

ANALYSIS OF PERSONAL PROPERTY CLAIM

FILE No. 8079 EXHIBIT No.

NAME Ino(Mrs. Kikusaburo) SASAKI

REG. No. 09223

DATE Declaration May 7/42 Evacuation May 22/42	INVENTORY Taken by Date	DETAILS OF CLAIM		SALES Auction	Tender &c	~~Sold~~ With ~~Real Prop.~~	Decl. Not Found
"Now located at 1934 Triumph St.Van.B.C. 2 beds, sofa, 1 Bureau 1 desk, 1 dresser, kitchen table and 4 chairs, Kitchenware, Kitchen cabinet, to be stored in basement for safe keeping, key in c/o Mr. Haribe, 1863 Triumph St.Van. B.C."	NIL	Page 1 of Claim 4.(e)1. As "Going Concern"	2000.00				
		Page 2 of claim 5.(e) 1. "Furniture Household goods at Dollarton residence.(Mr.A.H. Hall) 1 stove 2 beds 1 Chesterfield Tables and chairs bookcase study desk utensils cupboards	350.00	X			
		5. (e)2. "Furniture at 1934 Triumph St.Vancouver,B.C. (Mr. S. Aoki's) 2 beds 1 davenport 1 dresser 1 Bureau table and chair 1 desk kitchen goods screens	450.00	XX			
		5.(e) 3. "Clothing,household goods A. Murakami residence,Moncton St. Steveston,B.C. Material and cloths 6 sheets 100 records 3 Bed covers room ornaments silverware set dish set,	550.00	XXX			
		Total claim for property loss	1350.00				
		Total claim for "Going Concern"	2000.00	*			
		"Goodwill" not considered in this analysis					
		Total as above	$3350.00				

Not under control or in possession of Custodian -	350.00	X
Not accounted for except as noted under "Remarks"	450.00	XX
Shipped to Mrs. SASAKI per A.H. Young, Solicitor.	550.00	XXX
"abandoned"	500.00	*
"Goodwill"not considered in this analysis	1500.00	*
	3350.00	

EXHIBIT
DATE
FILED

FILE No. 8079 EXHIBIT No. _____ CASE No. _____

REG. No. 09223 VENUE TORONTO

SALES										
AUCTION	TENDER &c	~~SOLD~~ WITH ~~REAL PROP.~~	DECL. NOT FOUND	NO RECORD AT ANYTIME	ABANDONED	NO ACCOUNT, THEFT &c	UNSOLD	Sundry		REMARKS
								350.00		X-$350.00. No record of these items was given to the Custodian by Mrs. SASAKI. They were not declared in her signed J.P. Form May 7, 1942. However under husband's file #7458 is found a letter by F.J. Frick dated Jan 3/43 in which he says "Furniture I have on Lease "2 beds, 1 table, 6 chairs, 1 standing mirror, 2 stoves". We have no further record of these, or any chattels of this nature, of Mrs. SASAKI at Dollarton. These may be the subject of this present claim of $350.00, but they did not at any time come under our control or in our possession.
								450.00		XX-$450.00: These are the articles declared by Mrs. SASAKI in her J.P. form May 7/42. They were at 1934 Triumph St. at property owned by Iwakichi SUGIYAMA in Trust.(File 14168) and rented by Mrs. Baddeley. A Japanese school at this address had as a teacher S. AOKI. When sale or other disposal was made of chattels at this address, no separate record seems to have been kept of the chattels of individual Japanese having chattels there. Certain funds(122.19) are presently being held in account #14168 Iwakichi SUGIYAMA pending clarification of chattels sales making up this amount from chattels originating at 1934 Triumph St. See attached memo Apr.8/48.
								550.00		XXX No record except a letter of Mrs. SASAKI of Mar.5/43 to a Mr. S. Leslie, Steveston, in regard to certain effects left there(copy of letter attached). As Mr. A.H. Young, Solicitor was acting for Mrs. SASAKI, the Custodian recognized his letter of May 14/43 in part as follows,"If your representative at Steveston, will be good enough to send all the packages to #269 Powell Street,(Komura Bros.) I will have them repacked for shipment and forward them to Slocan. I will reimburse your office for any expense incurred in this matter." Subsequently on June 19/43 Mr. Young wrote to the Custodian in part as follows:- "I thank you for arranging with your Steveston representative to bring to Vancouver from Steveston, the personal effects of Mrs. Inc SASAKI. I have paid the Richmond Transfer account for $2.50 yesterday and I enclose one of this firm's triplicate receipts. If there is any expense in bringing the rest of the items belonging to Mrs. SASAKI, please let me know". As far as the Custodian was concerned, this closed the matter of chattels of Mrs. SASAKI at Steveston, B.C.

EXHIBIT No. 1058-6
DATE 19 may 1948
FILED BY [signature]

X

XX

Custodan -	350.00	X
er "Remrks"	450.00	XX
, Solictor.	550.00	XXX
	500.00	*
	1500.00	*
	3350.00	

* 500.00

* 1500.00

* Under typewritten Page 2 of claim -as "merchandise left at Mr. A.H. Hall's, Dollarton, B.C. - $500.00"It seems that this may be part of $2,000.00 claim as "going concern". If so, it seems to be disposed of by a memo of Sept.23 1944 by Dave Smith to Mr. Green(Custodian office as follows:- "I have examined the small amount

P.T.O.

of tools which was left in the care of Mr. Hall of Dollarton. These were not worth bringing to the auction rooms for auction and I would recommend that they be abandoned". And memo thereon by Mr. Green as follows:- "This only leaves things c/o Mrs Baddeley 1934 Triumph St."

C O P Y

Slocan City, B.C.

March 5, 1943.

Mr. S. Leslie,
118 Moncton,
Box 301, Steveston, B.C.

Dear Sir:-

Trusting this finds you in good health.

This is a sudden approach, but I got a letter from Mr. Asamatsu MURAKAMI(the owner of your residence) advising me to have my belongings sent to me. They consist of ten boxes, some on the 3rd floor and some in the basement of your house. I am asking my Reverent Mr. Gale, to call in for them(with the letter from Mr. Murakami). If you would be so kind as to let him have the above mentioned boxes, I would appreciate it greatly.

Thanking you in advance for your kind favour, I remain,

Yours truly,

(signed) K. SASAKI

April 8, 1948

File No.
8079

Ino (Mrs. Kikusaburo) SASAKI,
Reg. No.09223

PERSONAL PROPERTY
SECTION

re: Chattels
1934 Triumph Street,
Vancouver, B.Cl

Extract from letter Sept. 28/46 (File #14168)
Custodian to Iwakichi SUGIYAMA as follows:-

"With reference to the chattels which were found at 1934 Triumph Street, we are withholding the proceeds from the sale of these chattels as we understand that other persons' goods, in addition to those belonging to the School Society, were left on the premises and it will, therefore, be necessary for your group of people to agree to assigning the proceeds to one of you for distribution. We might suggest that they agree to the money being handed to you, and we would appreciate receiving a signed declaration, from all those concerned, to that effect."

Extract from reply Nov. 5/46 - Swanson to Custodian as follows:-

"I will prepare a simple declaration for signature by the beneficiaries to the proceeds of these chattels. As soon as this is to hand, I will send it on to you".

Extract from reply Nov. 7/46 - Custodian to Swanson as follows:-

" As suggested in your letter, a simple declaration of chattels will only be necessary from the persons concerned, the amount involved being $122.19."

This matter does not seem to have been completed as the sum of $122.19 is presently in account #14168 in the hands of the Custodian.

FORM "JP"

BUREAU POWELL STREET

FILE No. 1058 - 7

OFFICE OF THE CUSTODIAN

PERSONAL

JAPANESE SECTION

EXHIBIT No.

DATE 19 May 1948

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

COURT J.W.C.Hunter

PERSONAL INFORMATION

NAME: SASAKI, Ino (Mrs Kikusaburo)

HOME ADDRESS: 2356 W. 4th Ave., Vanc., B.C. now:- 1934 Triumph St., Vanc., B.C.

REGISTRATION NUMBER 09223 SEX: Female AGE: 42

OCCUPATION: Housewife

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: None

MARRIED? Yes

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Kikusaburo

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: Same as above

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Doreen, Peter, Martha

ADDRESS OF CHILDREN: Same as above

AGE OF CHILDREN: 12, 9, 6 years

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: None

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: None

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) None

4. TAXES (Amount and where payable) None

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

None

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state)

None

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: None

8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: None

9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN None

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: Lives in roominghouse at 1934 Triumph St Vancouver, B. C.

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: Mr Haribe, 1883 Triumph St., Vanc., ZB.C.

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID:

Monthly rental $6.00 paid to date

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: None

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) None

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: None

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:

Now located at 1934 Triumph St., Vanc., B.C. 2 beds, sofa, 1 bureau, 1 desk, 1 dresser, kitchen tablek and 4 chairs, kitchenware, kitchen cabinet, to be stored in basement for safe keeping, key in c/o Mr Haribe, 1863 Triumph St., Vanc., B.C.

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS None

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY None

FORM "JP

4. INSURANCE CAR

5. MORTGAGES, LI

OTHERS:

6. MONEYS OWING

7. BONDS, DEBENT

8. BANK ACCOUNT

9. LIFE INSURANC

for children, D
mother (ino) P

10. INTEREST IN AN

11. SAFETY DEPOSI

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEB

2. TRADE DEBTS:

I, the undersigned
tected area as set out
tures, bonds or other s

I certify that the
every description in an
and indirect.

Dated this 7th

"A.G.McA
Wit

FOR DEPARTMENTA

4 Triumph St

St., Vanc., ZB.C.

ID:

id) None

NITURE, FIXTURES,
SONAL EFFECTS:

l bureau,

, kitchen cabinet,

ibe, 1863 Triumph St.,

TS None

Y INTEREST IN, OR

FORM "JP

FILE No.

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: None

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF OTHERS: None

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) None

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts) None

8. BANK ACCOUNTS: None

9. LIFE INSURANCE: Three $240.00 20 yr Endow Prudential Life Ins. Vanc.,B.C. for children, Dorreen, Peter and Martha, Pol. numbers unknown, Beneficiary mother (ino) Policies in declarant's possession.

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS None

11. SAFETY DEPOSIT BOX: None

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: None

2. TRADE DEBTS: None

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 7th day of May 1942

(Signature) "Ino Sasaki"

"A.G.McArthur"
Witness

FOR DEPARTMENTAL USE

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the foregoing words whereof they purport to be a copy.

July 15th 1948

A. Gordy
G.J.

SASAKI, Ino
LOT 1 LOT 3 BLK. J.
D. L. 230, Dollarton, B.C
Evac. File 8079

EXHIBIT No. 1058-8
DATE 19 May 1948
FILED BY J. W. Sumner

Picture Taken May 4, 1943

SASAKI, Ino
Lot 1 Lot 3 Blk J
D. L. 230, Dollarton, B.C.
Evac. File 8079

Picture Taken May 4, 1943

EXHIBIT No. 1058 - 9
DATE 19 May 1948
FILED BY J.W.G.Hunter

"Steveston"

10 boxes of personal belongings

(3rd Floor & basement, marked only in Japanese "佐々木")

1 Japanese tea box(Important)

9 Carton boxes

(3 boxes = 五月八 #3 五月八 #3)

"By freight 7 pieces"
"rec'd $5.00"

Located at c/o Mr S.Leslie

118 Moncton

P.O. Box 301,

Steveston, B. C.

Send to Slocan K Sasaki 2356 W. 4th.

Mr Asamatsu Murakami
c/o O.D.Roberts
R.R.1 Nobleford Alta.

Rev W. H. Sale 3762 W. 24th Phone AL. 2574L

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

July 16th 1948

Attached to Exhibit 1058-6

April 5th 1943

8097

Mrs Ino SASAKI,
Registration No. 09223,
Slocan, B. C.

Dear Madam:-

The Rev. Gale brought into the office on Friday, your letter of March 5th addressed to Mr S. Leslie. Mr Gale will not be proceeding to Slocan for the time being so it will be better for you to apply to the Security Commission as per copy of our form letter 107 herewith.

We are sending a copy of this to the Security Commission here and advising them that the Rev. W.H.Gale, 3762 W. 25th Avenue, Telephone Alma 2574L, has $5.00 from you which may be used for payment of cartage and freight.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department.

Enc
HFG:IF
c/cs sent to Security Commission.

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

July 16th 1948

M Paul

Attached to Exhibit 1058-9

Slocan City, B. C.

March 5, 1943

Mr S. Leslie,
118 Moncton,
Box 301, Steveston, B. C,

Dear Sir:-

Trusting this finds you in good health.

This is a sudden approach but I got a letter from Mr Asamatsu Murakami (the owner of your residence) advising me to have my belongings sent to me. They consist of ten boxes, some on the 3rd floor and some in the basement of your house. I am asking my Reverend Mr Gale to call in for them (with the letter from Mr Murakami). If you would be so kind as to let him have the above mentioned boxes, I would appreciate it greatly.

Thanking you in advance for your kind favour, I remain,

Yours truly,

"K.Sasaki".

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

July 15th 1948

[illegible]
A.M.

Albert H. Young,
Barrister and Solicitor
Notary Public

Office: 1009 Dominion Bank Building
207 West Hastings Street

Vancouver, B.C.

Canada.

May 14, 1943

Attention of Mr Green.

Department of the Secretary of State,
Office of the Custodian,
#506 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.,

Dear Sirs:-

RE. YOUR FILE NO. 8079

Further to my conversation of a few days ago with your Mr H.F.Green, with reference to the personal belongings of Mrs Ino Sasaki now stored in the house of Mr A. Murakami, No. 118 Moncton Street, Steveston, B.C., occupied by Mr S. Leslie, which she desires sent to her at Slocan, City, I will set out below translation of an extract of a Japanese letter I received

> "There are ten packages (tin and wood containers cardboard boxes and wicker trunk) marked Sasaki either with the English Alphabet or with the Japanese characters, thus:- Seven of which contain personal effects and household and other utensils and three contain March and May festival dolls. Please send to me seven packages containing personal effects and household and other utensils, carrying charges payable at destination. I would like you to take the three packages containing the dolls to your home as I have no need for them. I believe that these effects are stored either in the basement or the third floor (attic) of the above house."

If your representative at Steveston, will be good enough to send all the packages to #269 Powell Street(Komura Bros) I will have them repacked for shipment and forward them to Slocan. I will reimburse your office for any expense incurred in this matter.

Yours truly,

"A.H.Young"

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

July 15th 1948

McAlp
J.J.

Attached to Exhibit 1058-9

MEMORANDUM

May 19th, 1943

File No. 8097

To: Mr C.C.Robinson

FromL Mr H.F.Green

Re: Mrs Ino Sasaki

Would you please arrange to pick up the undernoted effects belonging to Mrs Ino Sasaki now stored at the house of Mr A. Murakami, No.118 Moncton Street, Steveston occupied by Mr S, Leslie.

The following is an extract from a letter of the above Japanese sent to us by Mr Young.

"There are ten packages (tin and wood containers card-board boxes and wicker trunk) marked Sasaki either with the English alphabet or with Japanese characters thus:- Seven of which contain personal effects and household and other utensils and three contain March and May festival dolls. Please send to me seven packages containing personal effects and household and other utensils, carrying charges payable at destination. I would like you to take the three packages containing the dolls to your home as I have no need for them. I believe that these effects are stored either in the basement or the third floor (attic) of the above house."

Would you please ship these as follows.

(1) The whole ten packages to be sent to Mr A.H.Young, c/o Komura Bros., 269 Powell Street.

(2) Do not send these, please, on a Wednesday when the store will be closed.

(3) Please arrange to send them with other things coming in so that expense is kept to a minimum.

(4) Please arrange at the same time to send a separate bill for the cost direct to this office shortly after shipment is made and we can collect from Mr Young here.

HFG:IF
c/c sent to Mr A.H.Young.

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

H. F. Green

15th July 1948

File No. ~~9097~~ 8079

May 28th 1943

MEMORANDUM

TO: MR H.F.GREEN

FROM: MR C.C.ROBINSON

Re: Mrs Ino SASAKI

Nine (9) packages belonging to the above were today picked up by Richmond Transfer Co. from 118 Moncton Street and sent in to Mr A.H.Young c/o Komura Bros., 269 Powell Street, Vancouver. The Richmond Transfer Co. will render a separate bill to your office covering this shipment.

"C.C.R"

Noted "H.F.G."

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

July 16th 1948

Moberly

MEMORANDUM

May 31, 1943

File #7458

TO: Mr R.B. Mackedie

FROM: Mr Geo. B. Spain

Re: Kikusaburo SASAKI
Reg #09222 - Slocan

The Rev. W.H.Gale (3762 24th Ave., Phone Al.2574L) called yesterday and informed us that he had received $5.00 from Sasaki with a request that shipment be made to Slocan of the following chattels:-

1 Japanese Tea Box
9 Carton Boxes.

These chattels were not registered, but are in the possession of Mr S. Leslie,

118 Moncton Road,
P.O. Box #301,
Steveston, B. C.

I understand Mr Leslie acknowledges holding these items and will be pleased to collaborate with us in the shipment of same. He will also obtain re-imbursement from the Rev. Gale for shipping and freight charges.

GBS/MFP

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

July 15th 1948

G.J.

Attached to Exhibit 1058-9

File 7458 June 1, 1943

MEMORANDUM

TO: Mr C.C.Robinson

FROM: Mr R.B.Mackedie

Re: Kikusaburo SASAKI

Will you please contact Mr Stan Leslie 118 Moncton St, and have him ship to the above at Slocan, B. C., the following articles which he acknowledges having in his care:

1 Japanese Tea Box

9 Carton Boxes

Mr Leslie is to obtain reimbursement for shipping and freight charges from Rev. W.H.Gale 3762 West 24th Avenue, Vancouver, B.C. (Tel. AL. 2574L) who has received the money from SASAKI for the purpose.

Enclosed is a copy of a memorandum in connection with the above.

R.B.M.

JS
Encl

Pen: Note: "C C R reports 8/7 picked up but probably held up in Vancouver due to congestion with Richmond Transfer.

"See file #8079 (wife)"
Memo 28-5-43

"Memo June 12/46"

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

July 15th 1948

D. Perley
S.J.

Attached to Exhibit No. 1058 - 9

June 16th, 1943

Mr A.H.Young,
1009 Dominion Bank Bldg,
207 West Hastings St.,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:-

Re: Mrs Ino SASAKI

Further to recent arrangements about the above lady's effects at Steveston, Mr Robinson is arranging to pick up the ones delivered in error and to identify if possible, the correct items. We hope that no extra charge will be incurred for this.

Herewith the Richmond Transfer account for $2.50 which I think you said you would be taking care of onbehalf of this Japanese.

Yours truly,

H.F.Green
Protection Department

Enc.
HFG:IF

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

July 15th 1948

Neals
G.J.

Attached to Exhibit 1058-9

A.H. YOUNG
Barrister and Solicitor
Notary Public

Office: 1009 Dominion Bank Building
207 West Hastings Street

Vancouver, B. C.
Canada.

June 19, 1943

Attention Mr H.F.Green

Department of the Secretary of State,
Office of the Custodian,
#506 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.,

Dear Sirs:-

Re: Your File No. 8079

I have your letter of the 16th instant, and I thank you for arranging with your Steveston representative to bring to Vancouver from Steveston, the personal effects of Mrs Ino Sasaki.

I have paid the Richmond Transfer account for $2.50 yesterday and I enclose one of this firm's triplicate receipts. If there is any expense in bringing the rest of the items belonging to Mrs Sasaki, please let me know.

Yours truly,

"A.H.Young."

AHY:H
ENCL

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

July 15th 1948

Mcolm
A.J.

204 Alexander Street

VANCOUVER, B. C. May 31st 1943

Mr Fisher

B. C. Security Commission

In Account With

RICHMOND TRANSFER

PACIFIC 6167 STEVESTON 63

May 29	9 ctns HH effects 269 Powell St. from Steveston	2.50

Pen: note:
"Paid by A.H.Young"

PAID
RICHMOND TRANSFER
" C.S.Salt"

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

July 15th 1948

Moody
G.J.